

National Capital Ski Club

Quick Turns

12 September 2017

"More Hills for Less Money"



Club de ski de la capitale nationale

« Quick Turns »

12 septembre 2017

« plus de pentes pour moins cher »

Greetings from the National Capital Ski Club!

The National Capital Ski Club exists to promote affordable skiing and snowboarding in the local Ontario, Quebec (including Mont Tremblant) region. While the Club's primary focus is to support the men and women of the Canadian Armed Forces and Department of National Defence employees, **the Club is open to anyone**. Make us your one-stop shop to ensure you and your family get to the hill, more often, for less money.

Please check out the Ski Club website for more detailed information:
<http://www.ncskiclub.ca>.

Welcome Back!

Welcome back for another great season on the slopes. We've brought forward the best of last season and added some new people and features so that, with a bit of help from Mother Nature, this will be our best season yet.

Best of Last Season...

ALL YOUR FAVOURITE PROGRAMS ARE BACK*

- Discounts at local (and some not-so-local) ski areas*
- Discounts at local merchants*
- Ski vacations (4 this season)
- Equipment rentals
- Ski Max tickets*
- Day trips*
- SuperDave's Ski Tips (included below)
- Discount Days at Sommet des Neiges at Mont Tremblant

• Salutations de la part du Club de ski de la capitale nationale !

Le Club de ski de la capitale nationale existe afin de promouvoir le ski et la planche à un prix abordable dans la région locale de l'Ontario et du Québec (y compris le Mont Tremblant). Bien que l'objectif principal du Club soit de soutenir les hommes et les femmes des Forces canadiennes et les employés du ministère de la Défense nationale, **toute personne peut devenir membre du Club**. Faites de nous votre guichet unique afin que vous et votre famille puissent aller aux pentes de ski plus souvent pour moins cher.

Veuillez consulter le site web du Club de ski pour de plus amples renseignements :
http://www.ncskiclub.ca/index_f.html.

Bienvenue !

Bienvenue pour une autre excellente saison sur les pentes. Nous avons retenu le meilleur de la saison dernière et avons ajouté du nouveau personnel et des fonctionnalités afin que, avec un peu d'aide de Mère Nature, ce soit notre meilleure saison.

Le meilleur de la saison dernière ...

TOUS VOS PROGRAMMES FAVORIS SONT DE RETOUR*

- Rabais chez les centres de ski locaux (et certains pas si locaux) *
- Rabais chez les commerçants locaux*
- Forfaits ski (4 cette saison)
- Location d'équipement
- Billets de remontée Ski Max*
- Excursions d'une journée*
- Astuces de ski de Super Dave (incluses ci-dessous)
- Journées en rabais au Sommet des Neiges du Mont Tremblant

* still waiting for current prices and information

1. SKI VACATIONS!

Check out the video (and meet our guide for Val Gardena) on our Home page because this season we're going to 4 destinations:

- **Revelstoke** Mountain Resort, 22-29 Jan 2018;
- **Panorama** Mountain Resort with options for heli skiing at RK and a day trip to Kicking Horse, 22-29 Jan 2018 (yep, same time as Revi!);
- **Mont-Sainte Anne** and **Le Massif**, 4-9 Feb 2018; Don't miss the fun of our annual bus trip!; and
- **Val Gardena**, Italy, 23 Feb-5 Mar 2018; not only in Europe but home to annual World Cup races.

Details are now on our website:

<http://www.ncskiclub.ca/vacations.html>.

2. THE OFFICE

Opening

The ski club office opens **Monday 11 Sep** and yes, we're still in the same location on the former Uplands base: [330 Croil Private, Ottawa, ON K1V 1J1](#), at the Rec Centre.

Improved Processes

We know that some of you were disappointed with how slowly we got back to you last season with your membership cards and renewal stickers. We heard you! Fall is a very busy time in the office. Consider, we're processing registrations for membership, ski vacations, equipment rentals, Ski Max tickets, Camp Fortune lessons and some daytrips plus answering the phone and dealing with other queries. So, this season we've sped up our processing systems and introduced pre-season invoicing. If you were a member last season, you should have received your invoice by now. If there are no changes to your information from last season, just send along your payment information and

* nous attendons les tarifs et informations pour la saison actuelle.

1. FORFAITS SKI !

Regardez la vidéo sur notre page d'accueil (et rencontrez notre guide de Val Gardena) vu que cette saison, nous irons à 4 destinations :

- **Revelstoke** Mountain Resort, 22 au 29 janv. 2018
- **Panorama** Mountain Resort avec options Héli-ski chez RK et une excursion d'une journée à Kicking Horse, 22 au 29 janv. 2018 (oui, même période que Revi !)
- **Mont-Sainte Anne** et **Le Massif**, 4 au 9 févr. 2018; Ne manquez pas les plaisirs de notre voyage annuel en autocar !
- **Val Gardena, Italie**, 23 févr. au 5 mars 2018; pas seulement en Europe mais aussi l'endroit des courses annuelles de la Coupe du Monde

Les informations sont présentement sur notre site

web : http://www.ncskiclub.ca/vacations_f.html

2. LE BUREAU

Ouverture

Le bureau du Club de ski rouvrira ses portes **lundi le 11 sept. 2017**. Oui nous sommes toujours au même endroit sur l'ancienne base d'Uplands : [330, privé Croil, Ottawa, ON K1V 1J1](#), au centre récréatif.

Processus améliorés

Nous savons que certains d'entre vous ont été déçus la saison dernière, à cause de la lenteur avec laquelle nous vous avons expédié vos cartes de membre et vos autocollants de renouvellement. Nous vous avons entendu ! L'automne est une période très occupée au bureau. Considérez que nous traitons les enregistrements pour l'adhésion, les vacances de ski, la location d'équipement, les billets Ski Max, les cours au Camp Fortune et quelques excursions, en plus de répondre au téléphone et d'autres questions. Donc, cette saison, nous avons accéléré nos systèmes de traitement et introduit la facturation avant la saison. Si vous étiez membre la saison dernière, vous devriez avoir déjà reçu votre facture. S'il n'y a pas de modifications à votre information de la saison dernière, envoyez simplement vos informations de

you're done! If there have been changes, the Membership form is available on the website

http://www.ncskiclub.ca/forms/2017-18_membership_fill_b.pdf.

HINT: The new processes rely on inputting your Member Number so your registrations will be processed much faster if you can include them on your forms.

3. Executive Committee

We are looking for people to join us to help in the following positions:

- **Secretary:** Prepares meeting agendas, minutes and reports;
- **Day Trip Coordinator:** Organizes weekly bus trips to Mont Tremblant;
- **Events Coordinator:** Arranges social events for members; and
- **Systems Support Manager:** Primary task to identify suitable online application to replace current form-based system

If you would be interested in joining a dynamic team and helping to keep our club in the forefront of clubs in the NCR, please contact VicePresident@NCSkiClub.ca

4. Non-Executive Support

We are also looking for help in these areas:

- A **Translator/Reviser** to assist the principal translator in handling translation and proofing of club newsletter and other documents. While this is a non-executive role, it is critical to our being able to serve our members in both official languages.
- **Newsletter Editor** to produce the club newsletter, *Quick Turns* on a bi-weekly basis from September through April
- Our Membership Services Manager is looking for volunteers **working in DND buildings** to arrange for and

- paiement et vous avez terminé! S'il y a eu des changements, le formulaire d'adhésion est disponible sur le site :

http://www.ncskiclub.ca/forms/2017-18_membership_fill_b.pdf.

TRUC : Les nouveaux processus requièrent votre numéro de membre sur chaque formulaire de sorte que vos inscriptions soient traitées beaucoup plus rapidement; si vous pouvez, veuillez donc les inclure sur vos formulaires.

3. CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nous recherchons des personnes dans les postes suivants :

- **Secrétaire :** Prépare les ordres du jour, les procès-verbaux et les rapports
- **Coordonnateur des excursions :** Organise les excursions hebdomadaires en autocar au Mont-Tremblant
- **Coordonnateur des activités :** Organise les activités sociales pour les membres
- **Gestionnaire de support des systèmes :** Tâche principale est d'identifier une application en ligne appropriée pour remplacer le système actuel de formulaires

Si vous souhaitez vous joindre à une équipe dynamique et aider à garder notre club à l'avant-garde des clubs de la RCN, veuillez communiquer avec : VicePresident@NCSkiClub.ca.

4. SOUTIEN NON-EXÉCUTIF

Nous recherchons également de l'aide dans les domaines suivants :

- Un **traducteur / réviseur** pour aider le traducteur principal à faire la traduction et la vérification de l'infolettre du club et d'autres documents. Bien qu'il s'agisse d'un rôle non exécutif, il est essentiel afin de desservir nos membres dans les deux langues officielles.
- **Éditeur d'infolettre** pour produire de septembre à avril, l'infolettre bi-hebdomadaire « Quick Turns » du club.
- Notre directeur des services aux membres est à la recherche de membres **travaillant dans les édifices du MDN** pour organiser et

- to put up posters in their building to let DND and CAF people know about the club and its benefits. If you can help, please contact Membership@NCSkiClub.ca.

SUPERDAVE'S SKI TIPS: "TIPS FOR THE PRE-SEASON"

As I sit around on this rainy cool long weekend, my mind starts thinking to the upcoming ski season. What are some of my thoughts to get myself and you our members ready for this winter? One of the first things is to go through all your equipment and check to see what the condition is. Will your skis need to be tuned before the upcoming season? Keep an eye on the ski shops to see if they have specials on equipment maintenance (Wax & Sharpen). What equipment will I need for the upcoming season? Should I buy new or lightly used equipment? A good suggestion is to start looking at the ski magazines to get some equipment ideas. This year's upcoming Ski and Snowboard Show (October 21-22) is where you can find some of the best before-season deals on new and used equipment. If you are thinking of a ski trip, make sure to have a look at our website for some great deals. This season we're going to Revelstoke and Panorama in BC; Mont Ste. Anne & Le Massif in Québec and Val Gardena, Italy. Our Facebook page is always a great place to go and see more pics and videos of our past ski trips. Get your forms in early for your equipment and lessons discounts. Thinking of rental skis/boards, our prices are unbeatable and also come with discounts for families. Ski lessons are cheaper during the evenings than on the weekends. Camp Fortune has some great lesson packages on Wednesday and Thursday nights with high level senior instructors. I know these tips aren't as funny as last season's tip about "Ski Like a Streaker" but Ski Tips will continue again this ski season. Hope the above helps you to navigate the pre-season.

- mettre en place des affiches dans leur édifice pour permettre aux membres du MDN et de la FAC de connaître le club et ses avantages. Si vous pouvez nous aider, veuillez communiquer avec : Membership@NCSkiClub.ca.

5. ASTUCES DE SKI DE SUPER DAVE : « ASTUCES POUR LA PRÉ-SAISON »

En me reposant durant cette grande fin de semaine fraîche et pluvieuse, je commence à penser à la prochaine saison de ski. Quelles sont mes idées pour que moi-même et vous, nos membres, soyez prêts pour cet hiver ? L'une des premières choses est de vérifier la condition de tout votre équipement. Vos skis devront-ils être mis au point avant la prochaine saison ? Gardez un œil sur les boutiques de ski pour les rabais sur la mise au point de l'équipement (fardage et aiguisement). Quel équipement dois-je avoir pour la prochaine saison ? Dois-je acheter du matériel neuf ou légèrement utilisé ? Une bonne suggestion est de commencer à regarder les boutiques de ski pour obtenir des idées d'équipement. Le prochain salon de ski et de planche à neige de cette année (du 21 au 22 octobre) est l'endroit où vous pouvez trouver quelques-unes des meilleures aubaines avant saison sur les équipements neufs et d'occasion. Si vous envisagez un voyage de ski, n'oubliez pas de consulter notre site Web pour des offres intéressantes. Cette saison, nous allons à Revelstoke et Panorama en Colombie-Britannique; Mont Ste. Anne & Le Massif à Québec et Val Gardena, en Italie. Notre page Facebook est toujours un excellent endroit pour aller voir plus de photos et vidéos de nos forfaits ski des années passées. Soumettez tôt vos formulaires au début de votre équipement et des leçons en rabais. Pensez-vous de louer des skis ou des planches à neiges, nos tarifs sont imbattables et nous offrons également des réductions pour les familles. Les leçons de ski sont moins dispendieuses pendant les soirées que les fins de semaine. Camp Fortune offre des formidables forfaits-leçons les mercredis et jeudis soirs avec des instructeurs supérieurs de haut niveau. Je sais que ces astuces ne sont pas aussi drôles que l'astuce de la saison dernière sur « Skiez comme un nuvite », mais les astuces de ski seront publiées pendant cette saison de ski. J'espère que ce qui précède vous aidera à naviguer la pré-saison.

*Superdave / CSIA III Instructor @CF / NCSC / HEAD Sponsored

*« SuperDave » / Moniteur niveau III de l'AMSC / Club de ski de la capitale nationale / Commandité par HEAD

If you experience difficulty viewing our links, please copy the link and paste into your browser address bar, and if any asterisks appear in the address, please remove them first. We apologize for any inconvenience.

Si vous éprouvez des difficultés en affichant nos liens, veuillez copier le lien dans la barre d'adresse de votre navigateur et s'il y a des astérisques, veuillez les supprimer. Nous nous excusons pour tout incon vénient.

Please do not reply to this email

Veillez ne pas répondre à ce courriel

To be removed from or added to this list please contact

Office@NCSkiClub.ca / Tel: 613-998-8216

Pour être retiré de ou ajouté à cette liste, veuillez communiquer avec :

Office@NCSkiClub.ca ou par tél. au : 613-998-8216.

Send Letters to the Editor to

QT@NCSkiClub.ca

Envoyez vos lettres à l'éditeur au :

QT@NCSkiClub.ca

Send your applications and forms, or general questions to the **National Capital Ski Club**:

Envoyez vos demandes, formulaires ou des questions générales au **Club de ski de la capitale nationale** :

- By snail mail to: [330 Croil Private, Ottawa, ON K1V 1J1](#)
- By email to: Office@NCSkiClub.ca or SUO.SkiClub-ClubdeSki@forces.gc.ca
- By fax to: [613-998-8247](tel:613-998-8247)

- Par la poste au : [330, privé Croil, Ottawa, ON K1V 1J1](#);
- Par courriel à : Office@NCSkiClub.ca ou SUO.SkiClub-ClubdeSki@forces.gc.ca; ou
- Par téléc. au : [613-998-8247](tel:613-998-8247)

